

1 ta' Novembru

IL-QADDISIN KOLLHA

Solennità

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Mulej Kristu, Feddej tagħna,
agħti widen għat-talb qawwi
ta' Marija dejjem Vergni,
żommna sħaħ fil-għaqda miegħek.

Jieqfu magħna wkoll il-qtajja'
ta' l-ispirti kbar tas-sema,
u jbegħduna minn kull ħsara
ta' l-imghoddi, t'issa w t'ghada.

Il-profeti ma' l-Appostli
jerfgħu lejtk it-talba tagħna,
biex, fit-tjieba u l-ħniena tiegħek,
niġbru l-frott tas-salvazzjoni.

L-għadd sabiħ tal-martri tiegħek,
il-ġemgħat tal-konfessuri,
imexxuna lejtk biex magħhom
niġu naqsmu l-ferħ u l-hena.

Saffi 'l qalbna bil-għajnuna
ta' l-għarajjes vergni tiegħek,
ta' l-irħieb u l-kotra kollha
ta' l-erwieħ qaddisa ħbiebek.

Nadurawk, Mulej, Sid tagħna,

mal-Missier u ma l-Ispirtu:
nittamaw, bil-grazzja tiegħek,
li tiġmagħna lkoll fis-sema. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Jiddi d-dawl ta' dejjem lill-qaddisin tiegħek, għal dejjem ta' dejjem, Mulej, hallelujah.

Salm 112 (113)

Faħħru, qaddejja tal-Mulej, *
faħħru isem il-Mulej.
Ikun imbierek isem il-Mulej, *
minn issa u għal dejjem!
Minn tluġħ ix-xemx sa nżulha *
ikun imfaħħar isem il-Mulej!

Għoli fuq il-ġnus kollha l-Mulej, *
ogħla mis-smewwiet hu sebħu.

Min hu bħall-Mulej, Alla tagħna, †
li qiegħed fl-għoli? *
Hu li jħares 'l isfel, lejn is-smewwiet
u lejn l-art.

Hu li jqajjem mit-trab l-imsejken, *
u jerfa' mill-miżbla l-fqajjar,
biex mal-kbarat iqiegħdu, *
mal-kbarat tal-poplu tiegħu.
Il-mara bla wlied iqegħedha f'darha, *
jagħmilha omm ferħana b'uliedha.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Jiddi d-dawl ta' dejjem lill-qaddisin tiegħek, għal dejjem ta' dejjem, Mulej, hallelujah.

Ant. 2: Int, Ġerusalemm, belt ta' Alla, għad titgħaxxaq b'uliedek, għax ilkoll għad jitbierku u jingabru quddiem il-Mulej, hallelujah.

Salm 147 (147B)

Sebbaħ, Ġerusalemm, il-Mulej; *
faħħar 'l Alla tiegħek, Sijon!

Hu jsaħħaħ l-istaneg ta' bwiebek, *
u jbierek gēwwa fik 'l uliedek.
Hu jqiegħed fis-sliem it-trufijiet ta' artek, *
u lilek bl-aħjar qamħ ixebbgħek.
Hu jibgħat fuq l-art il-kmand tiegħu; *
bil-heffa tigr̃i l-kelma tiegħu.
Jibgħat is-silg̃ bħas-suf; *
ixerred bħar-rmied il-ġlata.
Jitfa' s-silg̃ bħal frak tal-hobz; *
u jagħqad l-ilma bil-kesħa tiegħu.
Isamma' kelmtu, u jinħall is-silg̃; *
jonfoħ ir-riħ tiegħu, u jigr̃i l-ilma!

Hu jxandar kelmtu lil Ġakobb, *
l-liġijiet u d-digrieti tiegħu lil Izrael.
Ma għamel hekk ma' ebda poplu; *
lil hadd ma għarraf id-digrieti tiegħu.
Glorja.

Ant. 2: Int, Ġerusalemm, belt ta' Alla, għad titgħaxxaq b'uliedek, għax ilkoll għad jitbierku u jingabru quddiem il-Mulej, hallelujah.

Ant. 3: Il-qaddisin bdew jgħannu għanja ġdida quddiem it-tron ta' Alla u l-Ħaruf, u leħenhom instema' jidwi ma' l-art kollha, hallelujah.

Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7

Hallelujah
Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa
huma ta' Alla tagħna, *
(R/. Hallelujah)
Għax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Fahħru lil Alla tagħna,
intom il-qaddejja kollha tiegħu, *

(R/. Hallelujah)

intom li tibżgħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax ħa s-saltna l-Mulej,
Alla tagħna li jista' kollox, *

(R/. Hallelujah)

Nifirħu u nithennew, u nagħtuh glorja.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax wasal it-tieg tal-Ħaruf, *

(R/. Hallelujah)

u l-għarusa tiegħu hejjiet ruhha.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Glorja.

Ant. 3: Il-qaddisin bdew jgħannu għanja ġdida quddiem it-tron ta' Alla u l-Ħaruf, u lehenhom instema' jidwi ma' l-art kollha, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Lhud 12:22-24

Intom ersaqtu lejn il-muntanja ta' Sijon u lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, li hi Ġerusalemm tas-sema; ersaqtu lejn l-eluf ta' angli f'ġemgħa ferrieħa, lejn il-ġemgħa ta' l-ulied ewlenin u isimhom hu miktub fis-sema, lejn Alla, l-imħallef ta' kulħadd, lejn l-erwieħ ta' nies twajba magħmulin perfetti, lejn Ġesù, il-medjatur ta' patt ġdid, u lejn id-demm imraxe tiegħu, li jitkellem b'mod aqwa minn dak ta' Abel.

RESPONSORJU QASIR

R/. Il-bnedmin ġusti jithennew * Quddiem il-Mulej Alla tagħhom. Il-bnedmin.

V/. Jifirħu u jaqbzu bil-ferħ. * Quddiem il-Mulej Alla tagħhom. Glorja. Il-bnedmin

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Lilek tfahhar il-gemgħa glorjuża ta' l-Appostli, lilek ifahhar l-għadd sabih tal-profeti, lilek ifahhru l-qtajja tal-martri rebbieħa kollhom bjuda, lilek ifahhru b'lehen wiehed il-qaddisin u l-maħturin kollha, Trinità qaddisa, Alla wiehed.

Ruħi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Lilek tfahhar il-gemgħa glorjuża ta' l-Appostli, lilek ifahhar l-għadd sabih tal-profeti, lilek ifahhru l-qtajja tal-martri rebbieħa kollhom bjuda, lilek ifahhru b'lehen wiehed il-qaddisin u l-maħturin kollha, Trinità qaddisa, Alla wiehed.

PREĊI

Nuru l-ferħ tagħna quddiem Alla, li hu l-glorja tal-qaddisin kollha tiegħu, u nitolbuh:

Salvana, Mulej, bit-talb tal-qaddisin.

Alla ta' għerf bla qjies, int permezz ta' Kristu qegħedt l-Appostli s-sisien tal-Knisja:

- zomm lill-fidili tiegħek fit-tagħlim tagħhom.

Int qawwejt lill-martri biex jagħtuk ix-xhieda tagħhom sa bit-tixrid ta' demmhom:

- għin lill-insara biex ikunu dejjem xhieda fidili ta' Ibnek.

Int ħabbejt lill-qaddisin vergni u tajthom id-don kbir li jsiru jixbhu lil Kristu vergni:

- ieqaf ma' dawk li kkonsagrawlek il-verginità tagħhom u aghmel li jharsu lejha bhala sinjal speċjali tal-gid tas-sema.

Int, fil-qaddisin kollha, turina l-preżenza tiegħek u wiċċek, u tgħarrafna l-kelma tiegħek:

- aghmel li, bil-gieħ li nagħtu lilhom, inhossu ruħna aktar qrib lejek.

Ħenn għal ħutna l-mejtin, u iġborhom għal dejjem madwarek, mal-Vergni mqaddsa Marija, ma' San Ġużepp u mal-qaddisin kollha:

- bit-talb tagħhom għalina, wassal lilna wkoll magħhom fis-sema.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, bl-għajjnuna tiegħek qegħdin nagħmlu festa solenni biex nagħtu gieħ lill-qaddisin tiegħek kollha f'daqqa għall-merti tagħhom; ilqa' t-talb li tant qaddisin joffrulek għalina, u xerred fuqna bil-kotra l-ħniena mixtieqa tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftiit tas-skiċt. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftiit tas-skiċt. Imbagħad jingħad:

V. Ħenn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
ohroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqegħedni.

Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant.1: Henn ghalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

*Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġhu minnu, iż-
żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!

Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qiegħed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellihom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se tintedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Ghid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirġu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min halqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Alla hu gglorifikat fil-laqqha tal-qaddisin: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Alla hu gglorifikat fil-laqqha tal-qaddisin: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qighan l-art,
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Alla hu gglorifikat fil-laqqha tal-qaddisin: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħağ tiegħu.

Ant. Alla hu gglorifikat fil-laqqha tal-qaddisin: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Alla hu gglorifikat fil-laqqha tal-qaddisin: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Alla hu gglorifikat fil-laqqha tal-qaddisin: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Alla hu gglorifikat fil-laqqha tal-qaddisin: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Mulej Ġesù, li tgħammar f' dawl il-glorja,
int wahdek it-triq tagħna, t-tama u l-ħajja:
ilqa' t-tifhir li, bl-umiltà ta' qalbna,
illum noffrulek.

Madwarek l-angli tas-smewwiet jifirħu
u jbierku lil qdusitek bla ma jieqfu;
lilek ifaħħru l-qaddisin u jgħannu
lit-tjieba tiegħek.

Għall-merti ta' Marija l-Vergni Mqaddsa,
u ta' dawk kollha li sejjajt għall-premju,
żomm il-kastig li jisthoqqilna, w fejjaq
il-mard ta' ruħna.

Agħmel, Mulej, li fuq din l-art imsejkna
ma nehdeq qatt nagħtuk it-tifhir tagħna,
biex inkompluh lit-Trinità Qaddisa
fil-ferħ fil-ferħ ta' dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kbir hu ismek, Mulej, għax bis-sebħ u l-gmiel żejjint lill-qaddisin tiegħek,
u qeghedthom fuq l-għemejjel kollha ta' jdejk.

Salm 8

Mulej, Sid tagħna, *
kemm hu kbir ismek fl-art kollha!

Int qeghedt is-sebħ tiegħek *
'il fuq mis-smewwiet.
Int, li s-sebħ tiegħek jgħannih *
fomm it-tfal u t-trabi tal-ħalib;
int, li bnejt sur kontra l-għedewwa, *
biex iġġib fix-xejn l-għadu u 'l min iqum kontrik.

Inħares lejn is-smewwiet, għemil subgħajk, *
il-qamar u l-kwiekeb li int qeghedt fihom!
X'inhu l-bniedem biex tiftakar fih, *
bin il-bniedem, biex taħseb fih?

Ftit inqas mill-allat għamiltu, †
bis-sebħ u l-gmiel żejjintu, *
qeghedtu fuq l-għemejjel kollha ta' idejk!

Kollox taħt riglejh qeghedtlu: *
in-nagħaġ u l-baqar kollha, sa l-bhejjem tax-xagħri;
l-għasafar ta' l-ajru u l-ħut tal-baħar, *
dak kollu li jterraq fil-baħar.

Mulej, Sid tagħna, *
kemm hu kbir ismek fl-art kollha!
Glorja.

Ant. 1: Kbir hu ismek, Mulej, għax bis-sebħ u l-gmiel żejjint lill-qaddisin tiegħek,
u qeghedthom fuq l-għemejjel kollha ta' jdejk.

Ant. 2: Henjin ta' qalbhom safja, għax huma jaraw 'l Alla.

Salm 14 (15)

Mulej, min jgħammar fid-dar tiegħek? *
Min joqgħod fuq l-għolja mqaddsa tiegħek?

Min jgħix bla htija u jagħmel it-tajjeb, *
min jgħid is-sewwa f'qalbu;
min ma jqassasx bi lsienu, †
ma jagħmilx deni lil ġaru, *
u ma jgħajjarx lil għajru;
min ma jistmax lill-bniedem hażin, *
imma jwegġaħ lil dawk li jibzġhu mill-Mulej;
min iwiegħed u jzomm kelmtu; †
min jislef u ma jitlobx imgħax, *
u ma jieħu xejn kontra min hu bla htija.

Min jagħmel dan, *
qatt ma jitharrek.

Glorja.

Ant. 2: Henjin ta' qalbhom safja, għax huma jaraw 'l Alla.

Ant. 3: Int għallimt it-triq tal-ħajja lill-qaddisin, Mulej, u tajthom il-milja tal-ferħ quddiemek.

Salm 15 (16)

Harisni, o Alla, *
għax fik jien nistkenn.

Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi; *
m'għandix ġid ieħor hliefek."
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; *
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.

L-hemm tagħhom ikattru *
dawk li jaħtru allat oħra.
Ma nsawwabx bħalhom id-demmm b'sagrificċju, *
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.

Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tiegħi, *
inti żzomm f'idejk xortija.
Il-kejl tani art li tgħaxxaq, *
messni sehem tassew għal qalbi.

Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; *

mqar billejl qalbi tgħallimni.
Inzomm il-Mulej dejjem quddiemi, *
għax bih f'leminti qatt ma nitharrek.
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruhi, *
u gismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, *
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.
Int tgħallimni t-triq tal-ħajja; †
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, *
hemm l-għaxqa għal dejjem f'lemintek.

Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Int għallimt it-triq tal-ħajja lill-qaddisin, Mulej, u tajthom il-milja tal-ferħ quddiemek.

V/. Ħarsu lejn il-Mulej, u jiddi bil-ferħ wiċċkom.

R/. U ma jkollkomx għax tistħu.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' l-Apokalissi

Apok 5:1-14

Mifdijin għal Alla minn kull tribù u lsien u poplu u nazzjon

Jien, Ġwanni, lil dak li hu bilqiegħda fuq it-tron rajtlu f'idu l-leminja ktieb miktub minn ġewwa u minn barra, magħluq b'seba' sigilli. U rajt anglu ta' saħħa kbira, qiegħed ixandar b'lehen jgħajjat: "Min hu li jisthoqqlu jiftaħ il-ktieb u jikser is-sigilli li għandu?" U hadd, la fis-sema u la fl-art u lanqas taħt l-art, ma kellu l-ħila jiftaħ il-ktieb u jara x'fih. U jiena nfexxejt f'bikja kbira, għax ma nstab hadd li kien jisthoqqlu jiftaħ il-ktieb, u jara x'fih. Mbagħad wieħed mix-Xjuħ qalli: "Tibki xejn; ara, l-Iljun tat-tribù ta' Ġuda, ir-Rimja ta' David, hareġ rebbieħ, u se jiftaħ il-ktieb u s-seba' sigilli li għandu."

Mbagħad, bejn it-tron u l-erba' Hlejjajq Hajjin u f'nofs ix-Xjuħ rajt li kien hemm Ħaruf, bħallikieku kien maqtul, b'sebat iqrin u seba' għajnejn, li huma s-seba' Spirti ta' Alla mibgħutin fuq l-art kollha. U l-Ħaruf resaq jieħu l-ktieb mill-id il-leminja ta' dak li qiegħed fuq it-tron; u kif ha l-ktieb marru jinxteħtu quddiem il-Ħaruf l-erba' Hlejjajq Hajjin, u wkoll l-erbgħa u għoxrin Xiħ, li kull

wieħed minnhom kellu ċetra u xi bwieqi tad-deheb mimlija bl-incens, li huma t-talb tal-qaddisin ; u bdew jgħannu għanja ġdida u jgħidu:

"Int jistħoqqluk tiegħi l-ktieb,
u tiftaħ is-sigilli tiegħi,
għax int kont maqtul, u b'demmek fdejt għal Alla bnedmin minn kull tribù u lsien, minn kull poplu u ġens, u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin li għad isaltnu fuq l-art."

Mbagħad ħarist u minn madwar it-tron u l-Hlejjaq Hajjin u x-Xjuħ smajt il-lehen ta' ħafna Anġli. L-għadd tagħhom kien għexur u eluf, u eluf ta' eluf, jgħidu b'lehen qawwi:

"Jistħoqqlu l-Ħaruf li kien maqtul
li jirċievi l-qawwa u l-għana u l-għerf
u s-saħħa u l-ġieħ u l-glorja u t-tifhir."

U fis-sema, fuq l-art, taħt l-art u fil-baħar u l-hlejjaq kollha li fihom, smajthom jgħidu:

"Lil dak li qiegħed fuq it-tron
u lill-Ħaruf,
jingħata t-tifhir u l-ġieħ
u l-glorja u l-ħakma,
għal dejjem ta' dejjem."

L-erba' Hlejjaq Hajjin bdew iwiegħbu: "Amen!" filwaqt li x-Xjuħ inxteħtu jagħtu qima.

RESPONSORJU Apok 11:17; 1:4; ara 11:18; Salm 144(145):10

R/. Niżżuk ħajr, Mulej, Alla li tista' kollox, li int u li kont, * Talli bdejt issaltan, u wasal iż-żmien li jingħata l-ħlas mistħoqq lill-qaddejja tiegħek u lill-qaddisin.

V/. Kull ma għamilt li nogħgob lill-bnedmin, ma kontx inkun qaddej ta' Kristu. *
Li ta lilu nnifsu għal dñubietna

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' San Bernard, abbati

Inħaffu għal għand ħutna li qegħdin jistennewna

Għalfejn dan it-tifhir tagħna lill-qaddisin? Għalfejn din il-glorja? Għalfejn din il-festa ta' illum? Għalfejn dan il-ġieħ fuq l-art, lil dawk li l-Missier jagħtihom ġieħ fis-sema, kif tassew wegħedna l-Iben? Għalfejn dan it-tifhir bil-għana? Il-qaddisin ma jeħtigux it-tifhir tagħna, ma tiswielhom xejn id-devozzjoni tagħna.

Lilna jaqbel, u mhux lilhom, jekk inqimu t-tifkira tagħhom. Nghid għalija, jien inħoss fija xewqa kbira ta' hegga ta' mħabba meta niftakar fil-qaddisin.

L-ewwel xewqa li tqanqal fina t-tifkira tal-qaddisin u thegginna dejjem aktar hi li nissieħbu għal dejjem magħhom fl-hena tant mixtieq minna, li jisthoqqilna nkunu magħhom bhala cittadini tas-sema, li ngħammru fis-sema flimkien ma' l-angli, nithalltu mal-patrijarki, nissieħbu max-xirka tal-profeti, mal-kullegg ta' l-Appostli, mal-qtajja' bla ghadd tal-martri, mal-kotra tal-konfessuri u mal-kori tal-vergni: f'kelma wahda, l-ewwel xewqa tagħna li tqanqal fina t-tifkira tal-qaddisin hi li nkunu haġa wahda u nifirħu flimkien max-xirka kollha tal-qaddisin. Il-Knisja ta' l-insara ta' l-ewwel żminijiet tistenniena, u aħna ftit inħabblu rasna; il-qaddisin jixtiquna magħhom, u aħna ma jimpurtaniex; jistennewna l-gusti, u aħna ma nagħtux kas.

Ha nqumu xi darba, huti, mill-ghazż tagħna! Ha nqumu ma' Kristu, ha nfittxu l-hwejjeg tas-sema. Ha nixtiequ 'l dawk li jixtiquna magħhom! Ha nħaffu lejn dawk li qegħdin jistennewna! Ha nersqu bit-talb tagħna quddiem dawk li lesti biex jilqgħuna magħhom! U mhux biss għandna nixtiequ li nkunu flimkien mal-qaddisin: għandna nixtiequ wkoll l-hena tagħhom. B'hegga li ma bhalla għandna nħabirku bla heda għall-glorja li qed igawdu dawk, li magħhom aħna nixtiequ nkunu. Xewqa bħal din ma tagħmlilniex ħsara; m'hemmx periklu fit-tħabrik għal din il-glorja.

It-tieni xewqa li theggeg fina, meta nagħmlu t-tifkira tal-qaddisin, hi li kif Kristu, li hu l-hajja tagħna, deher lilhom, hekk jidher lilna biex aħna wkoll nidhru flimkien miegħu fil-glorja. Sa dan it-tant, Kristu, ir-ras tagħna, jidhrilna, mhux kif inhu mzejjen bil-glorja imma kif sar għalina, inkurunat bix-xewk ta' dnubietna. Meta Kristu, ir-ras tagħna, hu inkurunat bix-xewk, u meta hu mlibbes mantar aħmar skur, b'sinjal mhux ta' gieħ imma ta' zebliħ, ma jmissniex nistħu aħna, il-membri tiegħu, li mohħna biss f'hajja ta' kumdità? Meta Kristu jerga' jigi, ma tithabbarx aktar il-mewt tiegħu, biex nifhmu li aħna wkoll mitna, u hajjitna hi mohbija flimkien miegħu f'Alla. Kristu, ir-ras tagħna, jidher fil-glorja, u miegħu l-membri kollha tiegħu jiddu fil-glorja, meta l-gisem imsejken tagħna jinbidel fis-sura tal-gisem gloriuż tar-ras tagħna, li hu Kristu.

Għandna nixtiequ din il-glorja kollha bla biża' ta' xejn; iżda biex inkunu nistgħu nittamaw li niksbuha, biex nixxennqu għal dan l-hena kollu, neħtiegu ħafna t-talb tal-qaddisin, ħalli dak li ma nistgħux niksbu bil-ħila tagħna, jingħatalna bit-talb tagħhom.

RESPONSORJU Apok 19:5b. 6b; Salm 32(33):1

R/. Faħħru lil Alla tagħna, qaddejja tiegħu kollha, u intom li tibzghu minnu, kemm iż-żgħar u kemm il-kbar; * Ghax ha s-saltna l-Mulej, Alla tagħna li jista' kollox.

V/. Għannu, ġusti, bil-ferħ lill-Mulej; jixirqilhom ifaħħruh in-nies sewwa. * Għax ha s-saltna l-Mulej Alla tagħna li jista' kollox.

INNU LILEK, O ALLA, INFAHHRU.

Lilek, o Alla, infaħħru: * lilek b'Mulej nistqarru.
Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.
Lilek l-anġli kollha, *
Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,
Lilek il-kerubini u s-serafini *
Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *
Il-Mulej Alla ta' l-eżerċi.
Is-smewwiet u l-art mimlija *
bil-kobor tas-sebħ tiegħek.
Lilek tfaħħar *
Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.
Lilek ifaħħar *
l-ġhadd sabiħ tal-Profeti.
Lilek ifaħħru *
il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.
Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:
il-Missier * ta' kobor bla qjies
l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni
u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.
Inti minn dejjem * Bin il-Missier.
Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtix tinżel f'ġuf ta' Vergni.
Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemnu *
li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tghin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-ġhażiż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *

fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierak lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
inħarsu ruħna minn kull dnuq.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla ta' dejjem li tista' kolloq, bl-għajnuna tiegħek qegħdin nagħmlu festa solenni biex nagħtu għeħ lill-qaddisin tiegħek kollha f'daqqa għall-merti tagħhom; ilqa' t-talb li tant qaddisin joffrulek għalina, u xerred fuqna bil-kotra l-ħniena mixtieqa tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Salvatur ħanin tad-dinja,
ieqaf magħna li fdejt b'demmek;
tghinna niksbu s-salvazzjoni
l-Omm qaddisa w kbira tiegħek.

L-angli kollha, u l-patrijarki
mal-profeti ta' l-imghoddi,
jitolbuk bil-merti tagħhom
biex tagħtina l-maħfra tiegħek.

Ha jħolluna minn dñubietna
il-Battista, li ġie qablek,
Pietru, l-blata mqieghda minnek,
u l-Appostli l-oħra kollha.

Halli jersqu lejk il-martri,
dawk li qdewk fis-saċerdozju,
u l-għarajjes safja tiegħek,
biex teħlisna minn ħtijietna.

Ilqa' t-talb magħmul għalina
mill-irħieb li qdewk moħbija;
żommna dejjem sħaħ, għall-merti
ta' l-erwieh qaddisa kollha.

Ġieħ u glorja lilek, Kristu
lill-Missier u lill-Ispirtu,
li fid-dawl ta' l-għageb tagħkom
jgħixu l-qaddisin fis-sema. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-qaddisin jgħammru fis-saltna tas-smewwiet; hemm jistrieħu għal dejjem, hallelujah.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek herqan infittex.
Ruħi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk gejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruħi, *
int twezinni bil-leminja tiegħek.

Ant. 1: Il-qaddisin jgħammru fis-saltna tas-smewwiet; hemm jistrieħu għal dejjem, hallelujah.

Ant. 2: Qaddisin tal-Mulej, bierku l-Mulej għal dejjem.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
fahħruh u gholluh għal dejjem.
Bierku, anġli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *

bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.
Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silg u bard, il-Mulej.
Bierku, glata u silg, il-Mulej; *
bierku, iljieli u granet, il-Mulej.
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierək l-art il-Mulej, *
ħa tfaħħru u tghollih għal dejjem.
Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.
Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.
Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-gusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Ħananija, Għazarija u Misael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.
Imbierək int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Qaddisin tal-Mulej, bierku l-Mulej għal dejjem.

Ant. 3: Dan hu t-tifhir għal ħbiebu kollha, għal ulied Izrael, il-poplu għaziż tiegħu; dan hu gieh għall-qaddisin tiegħu kollha.

Salm 149

Ghannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu gieh għall-ħbieb tiegħu kollha.

Ant. 3: Dan hu t-tifhir għal ħbiebu kollha, għal ulied Izrael, il-poplu għaziż tiegħu; dan hu gieh għall-qaddisin tiegħu kollha.

LEZZJONI QASIRA Ef 1:17-18

Alla ta' Sidna Ġesù Kristu, il-Missier tal-glorja, jagħtikom spirtu ta' għerf u rivelazzjoni biex tagħrfuh, u jdawwlilkom l-għajnejn ta' qalbkom biex tagħrfu x'inhom t-tama tas-sejħa tagħkom, x'inhom l-għana tal-glorja tal-wirt tiegħu mal-qaddisin.

RESPONSORJU QASIR

R/. Ifirĥu, twajbin. * U ithennew fil-Mulej. Ifirĥu.

V/. Għajjtu bil-ferĥ, intom ilkoll ta' qalbkom safja. * U ithennew fil-Mulej. Glorja. Ifirĥu.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-ġusti jsiru jiddu bħax-xemx fis-saltna ta' Missierhom, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-gusti jsiru jiddu bhax-xemx fis-saltna ta' Missierhom, hallelujah.

PREĊI

Nuru l-ferh taghna quddiem Alla, li hu l-glorja tal-qaddisin kollha tieghu, u nitolbuh.

Salvana, Mulej, bit-talb tal-qaddisin.

O Alla, ghajn tal-qdusija, int fil-qaddisin tieghek urejtna f'dawl kbir l-ghegubijiet tal-grazzja tieghek, li hi ta' kull xorta:

- ghallimna niccelebraw il-kobor tieghek fihom.

O Alla ta' dejjem, bi provvidenza l-aktar helwa inti wrejtna fil-qaddisin xbihat perfetti ta' Ibnek:

- aghmel li l-eżempji taghhom iqanqluna biex infittxu ninghaqdu dejjem izjed ma' Kristu.

Sultan tas-sema, int tinqeda b'dawk li mxew bil-fedeltà wara Kristu, biex bihom theggeg fina x-xewqa tal-belt li ghad trid tigi:

- aghtina d-dawl biex minnhom nitghallmu t-triq l-aktar zgura li twassalna fil-belt mixtieqa.

O Alla, bis-sagrificju tal-gisem ta' Ibnek int tgħaqqadna maç-çittadini tas-sema b'rabta aktar shiha:

- kabbar il-qima u l-imhabba taghna lejk, biex ngħixu skond ma jitlob minna l-gieħ li nagħtuhom.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, bl-ghajjnuna tieghek qeghdin nagħmlu festa solenni biex nagħtu gieħ lill-qaddisin tieghek kollha f'daqqa għall-merti taghhom; ilqa' t-talb li tant qaddisin joffrulek għalina, u xerred fuqna bil-kotra l-ħniena mixtieqa tieghek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

Salmodija komplementari

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred ġewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruhna,
nerfġhu lejġ it-tifħir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

Ant. Il-Mulej ifarraġ lil Sijon; hena u ferħ ikunu jinsabu fiha, radd il-ħajr u leħen il-għana.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,

taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. Il-popli jtennu l-għerf tal-qaddisin, u l-Knisja kollha xxandar it-tifhir tagħhom.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun hlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. Bil-qawwa tal-fidi l-qaddisin razżnu saltiniet, għamlu l-gustizzja, kisbu l-wegħdiet.

Fid-disgħa ta' filghodu

Salm 119 (120)

Fid-dwejjaq tiegħi l-Mulej sejjaħt; *
u hu wegħibni.

Mulej, eħlisna mix-xufftejn giddieba *
u mill-ilsna qarrieqa.
X'se tieħu b'dan, u x'se jiswielek, *
ilsien qarrieq?
Vleġeġ misnuna ta' wieħed b'saħħtu, *
u ġamar tal-ġummar.

Imsejken jien, li nġix barrani f'Mesek; *
li nġhammar fl-ġherejjex ta' Kedar!
Ili nġix biżżejjed *
ma' dawk li joboġħdu s-sliem.
Jien sliem irrid; imma, malli nitkellem, *
insibhom lesti ġħall-ġlied.
Glorja.

Salm 120 (121)

Nerfa' ġħajnejja lejn l-ġħoljiet; *
mnejn se tiġini l-ġħajnuna?
Il-ġħajnuna tieġħi mingħand il-Mulej, *
li ġħamel is-sema u l-art.

Ma jħalli qatt li riġlek jogħtor; *
ma jongħosx dak li jħarsek.
Ara, la jongħos u lanqas jorqod *
dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jħarsek; *
il-Mulej hu d-dell tieġħek fuq lemintek.
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, *
anqas il-qamar billejl.

Iħarsek il-Mulej minn kull deni; *
hu jħarislek ġħajtek.
Il-Mulej iħarsek fil-ħruġ u d-dħul tieġħek, *
minn issa u ġħal dejjem.
Glorja.

Salm 121 (122)

Fraħt meta qaluli: *
"Sejrin f'dar il-Mulej!"
Digà qegħdin riglejna *
fi bwiebek, Ġerusalemm!
Ġerusalemm, mibnija bħal belt, *
magħquda haġa waħda.
Lejha t-tribujiet jitiġħu, *
it-tribù tal-Mulej,
biex, skond il-liġi ta' Izrael, *
ifaħħru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalemm: *
"Ħa jkollhom is-sliem dawk kollha li jħobbuk!
Ħa jkun hemm is-sliem ġewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"
Minħabba ħuti u ħbiebi, *
ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik?"
Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna, *
nixtieq illi jkollok il-ġid.
Glorja.

F'nofsinar

Salm 122 (123)

Lejk nerfa' għajnejja, *
int li tgħammar fis-smewwiet.

Ara, bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidhom; *
bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidtha;
hekk għajnejna lejn il-Mulej, Alla tagħna, *
sa ma jkollu ħniena minna.

Henn għalina, Mulej, henn għalina, *
għax mitmugħa sax-xaba' bit-tagħjir.
Mxebbġha għall-aħħar ruħna *
biż-żebliħ ta' l-għonja, bit-tagħjir tal-kburin.

Glorja.

Salm 123 (124)

Li ma kienx il-Mulej magħna *
- ħa jgħid hekk Izrael –
li ma kienx il-Mulej magħna, *
meta qamu għalina n-nies,
ħajjin kienu jibilgħuna, *
meta nnextegħlu bl-għadab għalina.

L-ilma kien jgħarraqna, *
il-wied kien jgħaddi minn fuqna;
minn fuqna kien jgħaddi *
mewġ ta' l-ilma qawwi.

Imbierek il-Mulej, *
li ma telaqniex priża għal snienhom.
Ħajjitna bħal għasfur ħelset mix-xbiek tan-nassaba. *
Ix-xibka tqattgħet, u aħna ħrabna.

L-għajjnuna tagħna fisem il-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.

Glorja.

Salm 124 (125)

Min jittama fil-Mulej hu bħall-għolja ta' Sijon, *
li qatt ma titharrek, imma fis-sod għal dejjem.
Bħalma l-għoljiet iduru madwar Ġerusalemm, *
hekk il-Mulej madwar il-poplu tiegħu,
minn issa u għal dejjem.
Ma jkun qatt ix-xettru tal-ħżiena
fuq l-art, wirt il-gusti, *
biex ma jigrix li l-gusti
jmiddu jdejhomm għall-ħażen.

Aghmel il-gid, Mulej, lit-tajbin *
u lil dawk ta' qalbhomm safja.
Imma 'l dawk li jgħawwgu triqthomm †

jitlaqhom il-Mulej ma' dawk li jagħmlu l-ħażen.
Sliem għal Izrael!

Glorja.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Salm 125 (126)

Meta l-Mulej reġġa' lura l-imjassra ta' Sijon, *
konna qisna mitlufa f'holma;
mbagħad bid-daħk imtela fommna, *
u bl-għajjat ta' ferħ ilsienna.
Mbagħad bdew jgħidu fost il-ġnus: *
"Kbir f'għemilu l-Mulej magħhom!"
Kbir f'għemilu l-Mulej magħna! *
U aħna bil-ferħ imtlejna.

Biddel, Mulej, xortina, *
bħall-widien tan-Negeb!
Dawk li jizirgħu fid-dmugħ *
jaħsdu bl-għana ta' ferħ.

Huma u sejrjn, imorru jibku, *
igorry ż-żerriegħa għaż-żriġħ.
Izda huma u ġejjin lura, jiġu b'għana ta' ferħ, *
igorry l-qatet f'idejhom.

Glorja.

Salm 126 (127)

Jekk il-Mulej ma jibnix id-dar, *
għalxejn jithabtu l-bennejja.
Jekk il-Mulej ma jħarisx il-belt, *
għalxejn jishar l-għassies.

Ma jiswielkom xejn li tbakkru, †
jew li ddumu ma tistrieħu
u li tieklu ħobż it-tbatija; *
għax hu jipprovdi lill-għeżież tiegħu.

Ara, wirt il-Mulej huma l-ulied, *
ħlas tiegħu hu frott il-ġuf.
Bħal vleġeġ f'id il-ġellied, *
hekk huma wlied iż-żgħożija.
Hieni l-bniedem li għandu l-ħorġa mimlija bihom! *
Ma jinfixilx meta jiltaqa'
ma' l-għedewwa f'bieb il-belt.
Glorja.

Salm 127 (128)

Hieni kull min jibża' mill-Mulej, *
kull min jimxi fit-triqat tiegħu!
Mix-xogħol ta' idejk inti tiekol; *
hieni int, u riżqek tajjeb!
Martek tkun bħal dielja għammiela *
fl-irkejjen ta' darek;
uliedek bħal xitel taż-żebbuġ *
madwar il-mejda tiegħek.

Ara, kif ikun imbierek il-bniedem *
li jibża' mill-Mulej!
Ibierkek il-Mulej minn Sijon! *
Jalla tara l-ġid ta' Ġerusalemm tul ħajtek kollha!
Jalla tara wlied uliedek! *
Sliem għal Izrael!
Glorja.

Fid-Disgħa ta' filghodu

Ant. Il-Mulej ifarraġ lil Sijon; hena u ferħ ikunu jinsabu fiha, radd il-ħajr u lehen il-ghana.

LEZZJONI QASIRA Iż 65:18-19

Għad jifirħu u jaqbzu bil-ferħ għal dejjem minħabba f'dak li għad naħlaq jien. Arani! Se naħlaq Ġerusalemm għall-hena, poplu tagħha għall-ferħ. Jien nifraħ b'Ġerusalemm u nitgħaxxaq bil-poplu tiegħi. Ma jinstamax aktar fiha lehen il-biki, anqas lehen in-niket.

V/. Ifirĥu u ithennew, qaddisin kollha.

R/. Għax ħlaskom kbir fis-smewwiet.

F'Nofsinhar

Ant. Il-popli jtenu l-għerf tal-qaddisin, u l-Knisja kollha xxandar it-tifhir tagħhom.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet 1:15-16

Bħalma qaddis hu dak li sejjhilkom, kunu intom ukoll qaddisin fl-imgħiba tagħkom kollha, għax hu miktub: Kunu qaddisin, għax qaddis jien.

V/. Ifirĥu, ġusti, fil-Mulej.

R/. U faħħru l-isem qaddis jien.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Bil-qawwa tal-fidi l-qaddisin razżnu saltniet, għamlu l-ġustizzja, kisbu l-wegħdiet.

LEZZJONI QASIRA Apok 21:10-11a; 22:3b-4

L-Anġlu ħadni fl-Ispirtu fuq muntanja kbira u għolja, u wrieni l-Belt il-qaddisa, Ġerusalem, niezla mis-sema mingħand Alla, bis-sebħ ta' Alla fiha. Fiha jkollha t-tron ta' Alla u tal-Ħaruf, u l-qaddejja tiegħu jaqduh, jaraw wiċċu, u jkollhom ismu fuq gbinhom.

V/. Mulej, il-ġusti jfaħħru ismek.

R/. U t-tajbin jgħammru quddiemek.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, bl-għajjnuna tiegħek qegħdin nagħmlu festa solenni biex nagħtu ġieħ lill-qaddisin tiegħek kollha f'daqqa għall-merti tagħhom; ilqa' t-talb li tant qaddisin joffrulek għalina, u xerred fuqna bil-kotra l-ħniena mixtieqa tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Mulej Kristu, Feddej tagħna,
aġhti widen għat-talb qawwi
ta' Marija dejjem Vergni,
żommna sħaħ fil-għaqda miegħek.

Jieqfu magħna wkoll il-qtajja'
ta' l-ispirti kbar tas-sema,
u jbegħduna minn kull ħsara
ta' l-imghoddi, t'issa w t'ghada.

Il-profeti ma' l-Appostli
jerfghu lejtk it-talba tagħna,
biex, fit-tjieba u l-ħniena tiegħek,
niġbru l-frott tas-salvazzjoni.

L-għadd sabiħ tal-martri tiegħek,
il-ġemgħat tal-konfessuri,
imexxuna lejtk biex magħhom
niġu naqsmu l-ferħ u l-hena.

Saffi 'l qalbna bil-għajnuna
ta' l-għarajjes vergni tiegħek,
ta' l-irħieb u l-kotra kollha
ta' l-erwieħ qaddisa ħbiebek.

Nadurawk, Mulej, Sid tagħna,
mal-Missier u ma l-Ispirtu:
nittamaw, bil-grazzja tiegħek,
li tiġmagħna lkoll fis-sema. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Rajt kotra kbira li hadd ma jista' jghoddha, minn kull ġens, weqfin quddiem it-tron.

Salm 109 (110):1-5, 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqghod fuq lemin tiegħi,
sa ma nqieghed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taht riglejtk."
Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
ahkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Halef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Rajt kotra kbira li hadd ma jista' jghoddha, minn kull ġens, weqfin quddiem it-tron.

Ant. 2: Alla għaddiehom mill-prova, u sab li jisthoqqilhom ikunu miegħu, għalhekk il-Mulej izejjinhom bil-ġieħ tas-slaten.

Salm 115 (116B)

Bqajt nemmen, m qar meta għedt: *
"Jiena mdejjaq hafna!"

Jien għedt fin-niket tiegħi: *
"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej *
għall-ġid kollu li għamel miegħi?
Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu.
Għażiża f'għajnejn il-Mulej *
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.
Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, *
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.
Int hallejtli l-irbit tiegħi. †
Lilek noffri sagrafiċċju ta' radd il-ħajr, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu,
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, *
ġo nofsok, Ġerusalem!
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Alla għaddiehom mill-prova, u sab li jisthoqqilhom ikunu miegħu,
għalhekk il-Mulej izejjinhom bil-ġieħ tas-slaten.

Ant. 3: Mulej Alla, int fdejtna b'demmek minn kull tribù u lsien, minn kull poplu u
ġens, u għamiltna saltna għal Alla tagħna.

Kantiku (Apok 4:11; 5:9-10, 12)

Mulej Alla tagħna, jisthoqqlok tircievi *
l-glorja, l-ġieħ u l-qawwa,
għax int hlaqt il-ħlejjaq kollha; *
ir-rieda tiegħek kienu u nħalqu.

Int jisthoqqlok tieħu l-ktieb *
u tikser is-siġilli tiegħu,
għax int qatluk, u b'demmek ksibt għal Alla *
bnedmin minn kull tribù u lsien,

minn kull poplu u ġens,
u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin *
li għad isaltnu fuq l-art.

Il-Ħaruf li kien maqtul jisthoqqlu jirċievi †
l-qawwa, l-għana, l-għerf u s-saħħa, *
l-ġieħ u l-glorja u t-tifhir."

Glorja.

Ant. 3: Mulej Alla, int fdejtna b'demmek minn kull tribù u lsien, minn kull poplu u ġens, u għamiltna saltna għal Alla tagħna.

LEZZJONI QASIRA

2 Kor 6:16b; 7:1

Aħna t-tempju ta' Alla l-ħaj. Kif jgħid Alla: Nghammar f'nofshom u nimxu magħhom: inkun Alla tagħhom, u huma jkunu l-poplu tiegħi. Meta għandna dawn il-wegħdiet, ejjew nitnaddfu minn kull tidnis tal-ġisem u r-ruħ għeżiež tiegħi, ntemmu l-qdusija tagħna fil-biża' ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Qaddisin u bnedmin ġusti, * Ifirħu fil-Mulej. Qaddisin.

V/. Għax Alla għażilkom b'wirt tiegħu. * Ifirħu fil-Mulej. Glorja. Qaddisin.
Imbierek.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kemm hi kbira l-glorja tas-saltna fejn il-qaddisin kollha jgħixu ferħana ma' Kristu!
Libsin ilbiesi twal bojod, huma jimxu wara l-Ħaruf kull fejn imur.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' drieghu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setghana minn fuq it-tron taghhom, *
u gholla c-ckejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guh, *
u l-ghonja baghathom 'il barra b'xejn.
Ha hsieb Izrael, qaddej tieghu, *
ghax ftakar fil-hniena tieghu
- bhalmawieghed lil missirijietna - *
b'rizq Abraham u nislughal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Kemm hi kbira l-glorja tas-saltna fejn il-qaddisin kollha jghixu ferhana ma' Kristu!
Libsin ilbiesi twal bojod, huma jimxu wara l-Haruf kull fejn imur.

PREĊI

Nuru l-ferh taghna quddiem Alla, li hu l-glorja tal-qaddisin kollha tieghu, u nitolbuh:

Salvana, Mulej, bit-talb tal-qaddisin.

Alla ta' gherf bla qjies, int permezz ta' Kristu qeghedt l-Appostli s-sisien tal-Knisja:

- zomm lill-fidili tieghek fit-tagħlim taghhom.

Int qawwejt lill-martri biex jaghtuk ix-xhieda taghhom sa bit-tixrid ta' demmhom:

- ghin lill-insara biex ikunu dejjem xhieda fidili ta' Ibnek.

Int habbejt lill-qaddisin vergni u tajthom id-don kbir li jsiru jixbhu lil Kristu vergni:

- ieqaf ma' dawk li kkonsagralek il-vergnita taghhom u aghmel li jharsu lejha bhala sinjal speċjali tal-gid tas-sema.

Int, fil-qaddisin kollha, turina l-prezenza tieghek u wiċċek, u tgharrafna l-kelma tieghek:

- aghmel li, bil-gieh li naghtu lilhom, inhossu ruhna aktar qrib lejk.

Henn ghal hutna l-mejtin, u igborhom ghal dejjem madwarek, mal-Vergni

Mqaddsa Marija, ma' San Guzepp u mal-qaddisin kollha:

- bit-talb taghhom ghalina, wassal lilna wkoll maghhom fis-sema.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, bl-ghajnuna tieghek qeghdin naghmlu festa solenni biex naghtu gieħ lill-qaddisin tieghek kollha f'daqqa għall-merti tagħhom; ilqa' t-talb li tant qaddisin joffrulek għalina, u xerred fuqna bil-kotra l-ħniena mixtieqa tieghek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlieni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Gholi

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Gholi, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Gholi għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigħrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.

Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirtfes.

La tħabbeb miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieħ, *
nuriħ is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Taħt gwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiçç il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

- f'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ž.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĠELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int Hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ž.Għ.** hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nerġġhu nqumu u nfaħħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-aŋġli qaddisa tiegħek, biex iharsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!
 Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
 ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfsqu
 f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
 Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek

it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.